

МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ

Antonivska M.O.

Teacher,

Kyiv National University of Culture and Arts

INTERCULTURAL COMMUNICATION AS INDICATOR OF VALUABLE SELF-DETERMINATION OF HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS STUDENTS

Nowadays foreign language in Ukrainian education becomes an important condition for the integration of younger generation into the modern society and influences preferences in choosing vital important values. It helps students to dive into social, economic, political and cultural trends of modern globalized world.

Learning foreign language, at least one, allows not only deeper realize national identity of other countries and become familiar with theirs culture, habits, customs but with a sufficiently high level of cultural competence provides an opportunity to participate in the dialogue of cultures. In these processes, a special role is played by intercultural communication that can not only become a means enhancing the overall competence of the individual, but also significantly affect on the processes of its self-determination. From self-determination in culture and through the help of cultures depend the relationship of the individual with other people, attitudes to own activities, awareness of own individuality. As a result of such activity new forms of cultural space are born, which hardly affect other people.

The essence of culture is such that in the process of itself contact with the culture occurs "feeding" of moral, spiritual, creative human resources, bringing individual to rethink positions, reevaluating established beliefs. As a result, of these contacts we widely develop and enrich our spiritual and moral outlook.

In modern Ukrainian educational sphere, students' self-determination is one of the main pedagogical and educational goals, and the core of the teachers work in this case is providing of general pedagogical assistance to the

student, which is one of the most important issues for his personal development. Moreover, education is not imposes certain values, instead, it creates conditions for recognition, understanding and choosing the values of culture: stimulates this choice and subsequent internal work of the individual on their valuable priorities [2, p. 19].

In the modern educational practice of not only Ukrainian higher educational establishments, there is a need to resolve the contradiction between the requirement presented by society to the modern university in graduate preparation as an individual possessing not only high level of awareness and development of specialized professional skills, but also having a high level of different spiritual and moral characteristics. Modern student should be capable of recognizing valuable orientations [3, p. 96]. And in this case, foreign language is the main point in process of achieving cultural oriented basis.

Intercultural communication can influence personal development processes, including self-determination processes. In the process of successful intercultural communication occurs the introduction of the individual to the culture, the assimilation of existing habits, norms of behavior, etc.

In the case of successful learning process, we may admit that students have the raise of intrinsic motivation in foreign language learning, understanding and the adoption of the culture of the studied language, and ultimately, increases the dynamics of students' value orientations. Every lesson teacher should try to do the process of learning language more effective, using different methods of verbal and intellectual activity.

It is also obvious that usage of situational role-playing with particular theatrical elements, brain storms, round table methods, lively discussions, emotional, reflexive polylogs, monologs and dialogs, quizzes, language guesses highly motivate students to dive deeply into foreign language, try to better understand cultural differences, language peculiarities. In addition, to increase the cultural competence of students we have a method of business game it is one of the leading methods of active learning. In the process of constructing a business game are selected situations that most reflect the intercultural aspect in communication. Besides, selection of texts for reading should be carried out with the purpose of actualization of the processes of value comprehension of the studied culture, spiritual and moral self-reinforcement, promoting the development of ideas and concepts of value life

reference points [3, p. 374]. The use of all these forms and methods allows you to engage any of the values in the self-determination process.

Thus, a student's self-determination is culturally determined way of personal growth, individually mediated by the nature and level contained in cultural environment of value orientations as well as the intensity of the processes of personal self-development of the student.

References:

1. Dzhurinskij A. Multicultural education: the nature and prospects of development / A. Dzhurinskij. – M.: Pedagogy, 2002. – № 10. – С. 93-97.
2. Ter-Minasova S. Language and intercultural communication / S. Ter-Minasova – M.: Slovo, 2000. – 624 с.
3. Crystal D. English as a Global Language / D. Crystal. – New York : Cambridge University Press, 1997. – 150 p.
4. Berlo David Kenneth. The process of communication. – New York : Holt, Rinehart, & Winston, 1960. – 125 p.
5. Chandler Daniel. The Transmission Model of Communication. – University of Western Australia, 1994. – 90 p.

Закусило В.О.

студентка,

*Сумський державний педагогічний університет
імені А.С. Макаренка*

ЛІНГВОКУЛЬТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ ВИРАЖЕННЯ КАТЕГОРІЇ ВВІЧЛИВОСТІ У ІНОЗЕМНИХ МОВАХ

Ввічливість, найчастіше, є важливим аспектом людського спілкування. Люди навряд чи зможуть співіснувати не дотримуючись встановлених правил ввічливості у спілкуванні. Тобто, феномен ввічливості має на меті забезпечити ефективне та успішне спілкування. Проте, важливо зазначити, що такий універсальний феномен як ввічливість – це, безумовно, один з найскладніших та багатогранних феноменів, які існують.

Протягом декількох років спостерігається підвищений інтерес в лінгвістичній дослідницькій літературі до вираження мовної категорії